

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Saturday March 16 1957 Vol. 18, No. 254 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/57

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各	中	墨	美	屬	加	寄	郵	埠	本	到	派	域	登	報	
毛	五	元	一	毛	五	元	一	毛	五	元	一	毛	五	元	月
元	五	元	四	元	三	元	四	元	三	元	四	元	三	元	每
元	九	元	六	元	八	元	九	元	九	元	九	元	八	元	每
元	八	元	一	元	七	元	一	元	八	元	一	元	六	元	年
															全

報費價目表

年八零百五千二元紀子孔
頁一第號四五二第卷八十第紙聞新
日七零九一於創肇者導先之報日文華大拿加
日五十月二年西丁次歲曆夏
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合。社聯美。社聞新大拿加
六期星 日六十月三年六十四國民華中

蘇聯攻擊西歐大聯合行動 呼籲召開全歐會議 討論經濟原能問題

該會議包括有四點

蘇聯。莫斯科十六日美聯社電。蘇聯今日攻擊現在西歐進行建立西歐經濟及原子能大聯合之行動。同時呼籲召開全歐會議。來討論整個歐洲之經濟及原子能問題。

蘇聯政府。認為現在西歐之六國。共同貿易計劃及西歐之原子能利用諸和平合作計劃。係一種分裂西歐。永無統一希望之行動。

蘇聯政府。該等計劃。無異在東西德之間。建立超新的障礙物。令到德國無法統一。因為該等條約。西德傾向西方之行動更趨明化。

西德。法國。意大利。比利時。荷蘭及魯森堡六國。將會於三月廿五日。會議中通過。二國無限制之共同貿易計劃及歐洲委員會計劃。

歐洲原能條約包括原子能情報中心。核子性之原料及裝置生產原子能之工廠對於共同貿易條約。在原則上。則六國於十五年內。免去年條約之關稅。

蘇之全歐會議要點

蘇聯之此種備忘錄。係於莫斯科交給西方之大使。克羅林。想西歐國家放棄彼等之計劃。而加入全歐會議。該會議包括：

- 一。在互相合作之原則下。進行建築歐洲更大之水電廠。
- 二。互相合作。發展動力燃料。供給條約。
- 三。將燃料平均分配給各國。
- 四。採取步驟來改善所有歐洲國家間之貿易。
- 五。四國互相協助共同經濟及財政上之援助。
- 六。蘇聯同時又提議。建立一個全歐科學研究院。
- 七。及原子能研究產生原子能。
- 八。未為工業及技術上之應用。

蘇運物資供給中東大增

六日美聯社電。蘇聯通過土耳其海峽。而運物資給中東。日漸增多。

據此間私人之統計。蘇聯運物品供應中東。若不多於去年三倍。至其噸位之通過。於中東危機最緊張時為最。

印尼總統派其老友組閣

印尼。耶加達十五日美聯社電。印尼總統蘇卡諾星期五晚下令。派其老朋友及革命同志。蘇華祖。應根據彼之思想。及言論而行。蘇卡諾之所謂「顧問團」。係彼之引導民主之主要言論。以前總理攝大權。而總統只係一種名義。故此被提倡成立顧問團。而總統有權否決內閣之通過等等。

南國再與蘇聯有分裂痕迹

蘇聯。莫斯科十四日美聯社電。蘇共黨書記長卡氏今日謂。在現日之政治環境下。南國很難獲得蘇聯之援助。即使有。其數目亦很小。

蘇聯現在似乎又再與南國再與蘇聯有分裂痕迹。

蘇在庫頁島建引導器武基地

日本。東京十五日路透電。日本之東京山本日報今日謂。蘇聯在庫頁島建築引導器武基地。此庫頁島。係在日本之北部。該基地之引導器武基地。可以向美國在沖繩島之軍事基地。作直接之襲擊。

該報告謂：同時在蘇聯本土所建之基地。方能直接攻擊美國及加拿大本土上之軍事設備。

該報告謂：同時在蘇聯本土所建之基地。方能直接攻擊美國及加拿大本土上之軍事設備。

勢。對記者謂。我們決定運用我們之權利。

彼赴華府與美官員討論中東之新危機問題。彼在巴黎謂。很多海運國家。均承認阿巴巴灣為國際水道。而且聲明各國可自由航行。故此我們亦有權利航行。若有任何國家阻止。我們唯有對彼宣戰而已。

美在德軍隊有原子武器

西德。波昂十五日美聯社電。西德國防部今日證實。美國在西德之軍隊。有原子武器之配備。英皇家空軍元帥班頓。星期四對記者謂。美國在德軍隊。已擁有原子炸彈之武器。

在野黨領袖論加外交政策

奧太。十五日加拿大社電。在野黨領袖芬比卡。今日在下院辯論。加拿大之外交政策時謂。加外長亞遜。仍然信從埃及及獨裁總統拿沙。據芬比卡稱。拿沙在過去數月間。已廢盡一切關於國際義務之主張。

英工業將陷於停頓狀態

英京。倫敦十六日加拿大社電。英國造船業工人。今日按照程序舉行罷工。而漸漸有其他之工業上工人亦隨之而起。實行罷工。則英國之工業乃陷於停頓中。

美已邀請英女皇來訪

英京。倫敦十六日美聯社電。英國獨立報章謂。愛德華總統已經邀請英女皇及其訪問團。並在百慕達會議時。英首相麥米蘭談論女皇訪問美國之事。

奧逐捷外交家

奧國。維也納十六日美聯社電。此間今日公佈。一名捷克之外交家。今日已被命令立刻離此返國。

世界簡聞

▲蘇聯放四十日漁人
日本。屋吐魯十五日美聯社電。日本海洋安全部今日謂。四十名日本被蘇聯扣留之漁人。已經於星期四。將彼等在海上交給日本船隻。但是該等日本漁人何時何地被捕。未見宣佈。

▲運動更多英人往澳
英京。倫敦十五日路透電。澳洲已發動一項運動。希望能夠吸引更多之英國移民來澳洲。在此種新計劃之下。所有澳洲之城市。均請求收容一家英人。並給予移民移民。

▲蘇日日本干涉試彈
日本。東京十五日路透電。日本科學家星期四晚。前往蘇大使館。請求蘇聯停止試驗核彈。被蘇方斥責。請日本自理其本人之事。切勿管他人之瓦上霜。並謂蘇聯內政不容別人干涉。

▲尼被選為下院議員
印度。十五日路透電。印度大選結果。印首相尼赫魯。被選為下院議員。

▲彼謂警局決定繼續努力。對付市內匪徒。今年下網者雖然比較往年為多。但警局仍未滿足。

▲據亞查報告稱。華人團體。已正式申請警局繼續努力。以求杜絕雲南劫之禍云。

▲法將建直昇機母艦
法京。巴黎十五日路透電。法國海軍部謂。彼會於三年之內。建造一艘世界第一艘之直昇飛機航空母艦。排水量為一萬噸云。

▲台灣參加亞民反共會
台北。合衆社電。將於三月廿七日。在西貢召開之亞洲人民反共會議中。國方派遣六名代表赴會參加。此為亞洲人民反共會議之第三週年會議。國方代表。包括谷正綱。及台大校長等在內。

▲開羅成立亞非勞工國際總部
埃及。開羅十四日美聯社電。阿拉伯集團勞工部秘書。今日謂。於本月杪。會於開羅成立亞非勞工國際總部。此亞非勞工國際總部之會員。包括中共在內。

▲因大霧荷意兩艘貨船相撞
荷京。海牙十四日加拿大社電。荷蘭輪船。載有八百名乘客。開往加國之夏利福市。在大霧之下於大西洋北部。與一艘意國貨船相撞。幸未有利害之危險。幸。為全車詩者之冠。其理由為片市佐治。仍然未有電視云。

▲取合法手段對逃兵
法京。巴黎十五日路透電。國防部星期四謂。政府已經決定對於該等逃兵。不願赴阿支里亞作戰之逃兵。採取合法手段對付之。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。

▲但為數甚微
奧太。十五日加拿大社電。財政部長夏利。昨晚公佈下屆會計年度。四月一日起至一九五七年三月三十一日。新預算報告書。其內容概要列下：
●盈餘一億五千二百萬元
●本屆盈餘二億八千二百萬元
●個人及股份公司入息稅不減。
●家庭津貼費(俗稱牛奶錢)。自九月一日起更改如下。九歲以下每月六元。十歲以上每月八元。以前為五歲以下十元至十二歲七元。而十三歲至十六歲八元。自七月一日起。殘廢軍人及遇火災之同兵。其經濟費大約增加二成。每年約共二千五百萬元。
●即時取消。茶葉。咖啡。谷。現成點心材料及各種伙食品。銷費稅。(每元抽十仙)。
●即時准報入息稅者。扣除家人療養費。
●即時廢除涼水。及糖漿特別捐(每元抽十仙)。
●減稅五千五百萬元。
●人民津貼費(養老金等)共九千三百萬元。
●總收入約共五十一億七千萬元。而總開支約五十億一千八百萬元。
●即時減低十五種貨物入口稅。火車及樂器包括在內。</

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
honors: Office BA. 2912 Res: CE. 0716

◎旅館生意
△每年收入達萬元
▲離街半個鐘而近華埠，中西利便。
▲房舍四十四間，每間均有冷熱水，暖氣設備。
▲營業狀況，根據五年來簿記統計，每年收入之數約萬元。
▲在相當管理下，兩年內其溢利可以抵償投資之數。
▲附評▽從任何觀點而言，此生意值得研究。
奧文實業公司黃文炳謹啓

行發貨雜生萬廣
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
大紅灰旦
雪白茨菇
揀手馬蹄
佛手白果
特選菜米
明芽十足
收獲豐富

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

○二月十二日由威爾遜到
大幫
大紅新灰蛋
五彩糖心皮蛋
五彩實心皮蛋
新白菜干
新蓮藕干
新冬瓜干
四時食品 應有俱全

香港 廣記 行
MAK KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
本行選辦
人參 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿筋 鹿胎 鹿膠 鹿血 鹿油 鹿骨 鹿角 鹿角膠 鹿角霜 鹿角粉 鹿角片 鹿角末 鹿角茶 鹿角酒 鹿角糖 鹿角蜜 鹿角膏 鹿角丹 鹿角散 鹿角丸 鹿角粉 鹿角片 鹿角末 鹿角茶 鹿角酒 鹿角糖 鹿角蜜 鹿角膏 鹿角丹 鹿角散 鹿角丸
歡迎函購 僑胞郵奉 迅速郵奉 担付寄到
六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

日本公司聯營 原子能損失保險

東京。泛亞社電。此間十九家保險公司。在日人驚恐原子彈擊中。開創先例。組織「原子能損失保險集團」。此聯合組織。將待美國將濃厚之鉅資運往日本。或日本原子能研究所。開始將鉅資放在反應器後。開始營業。各保險公司發起聯營之目的。在避免業務上之競爭。節省佣金。及使各參加聯營之公司。獲得最大數額之保險費。日本全國二十家損失保險公司中。祇有一家未參加此集團組織。

中共邀星島工會 代表赴共區

新加坡。泛亞社電。星島工會聯合會接獲中共「全國總工會」邀約。請派代表兩人。前往北平。參加本年五月勞動節慶祝大會。據工會一發言人稱。此項邀請。係由中共於星期一。用海底電報發出。其中包括邀約此兩個代表對中國大陸。作三星期之旅行。彼並稱。該會之理事會。將於三月二十六日集議。討論此項邀請。但據星島代理首席部長布加拉加記者稱。關於將否准許當地工會人員。前往中共區。應由政府決定。

拉曼請巫族鄉長 放棄種族異見

吉隆坡。泛亞社電。聯邦首席部長拉曼。警告馬來人勿在獨立後。包攬全國行政。拉曼係於對出席年會之全馬二百五十餘巫族鄉長。發表演說時。作此表示。據他稱。如對種族異見失去控制。必將造成危機。拉曼並稱。馬來人之落後。即因互相猜忌。故巫族人應對各種族一視同仁。放棄敵對觀念。他主張各種族聯合組織全馬親善委員會。促進各種族之密切友誼及和諧關係。

馬來獨立時將實行 有限度特赦

新加坡。泛亞社電。此間英文虎報載稱。馬來獨立之日。聯邦政府。將下令赦免或減輕若干種罪犯徒刑。該報引述官方消息稱。此類赦免或減輕。將由獨立後馬來政府之最高官員決定。可能僅適用於初犯及輕犯。官方並指出。此類特赦或將不適用於被囚禁之馬共人員。及已經判處死刑之人犯。

黃河飛日休養

東京。泛亞社電。香港中國電影明星黃河。於星期三晚。自台北乘飛機抵此間。黃河於去年十二月間。因受投共女星紅線女之騙。憤而在港自殺獲救。據報。此案來日係屬休養。

南洋大學宣布 錄取新生三百餘名

新加坡。泛亞社電。南洋大學於星期一宣佈。在本年入學考試中及格之新生。共三百二十一名。其中一百四十六名選讀文科。一百二十九名選讀理科。四十六名選讀商科。該校曾於上月同時在檳城。怡保。吉隆坡及新加坡等處招考。報名投考者共六百四十四人。

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA. 9743

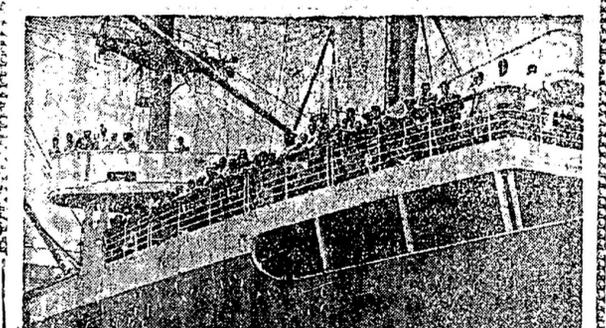
新到各種
菜米 海味 醬料 藥材 補品 膏丹 丸散
大幫平沽

百年大計 投資實業
中國經理公司
代理人 林逸娟謹啓
地址：片打街五五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：MA. 6900Y

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6511

玻璃屋用
六寸丁方
每箱
九元八毛三
加拿大製

美國總統輪船公司



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship
Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong
AMERICAN PRESIDENT LINE
司公船輪統總國美
山全信在設部華加駐
統安均理代總大拿加駐

AMERICAN PRESIDENT LINE
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩曼亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞回家來加拿大在本號交船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統輪船來加。保證有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 三月十五日
威爾遜總統 四月十日
威爾遜總統 三月十九日
威爾遜總統 四月八日

Quon On Co. Ltd
254 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

雙龍牌
米仔鐵仔靚最洲美
身長·粒成·白雪
米等上省士武
米靚最爲者食所法知我
庄磅百壹庄磅十五

欲知詳情請與下列洽商
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

大東洋服公司
Dollar Tailors Co.
548 Main St. Phone TA. 7710
Vancouver, B. C.

★新到春平
靚呢絨西褲
每條 \$8.49

餐館出賣
近故蘭街街夾亞街淨係傢俬傢俬傢俬銀有座位一百廿五張每日生意大約一百七十元禮拜日略開門平租有批發價一千五百。一半現銀餘充銀期

住屋出賣
近此街五個房一層樓有自動煤油爐土庫有娛樂室十二年新好款式價銀一萬四千。可充銀期

餐館出賣
非常好位置，除清各項皮費，每月有一千銀乾淨入息好架架，禮拜日略開門，平租，有長批，價錢相宜，只須一半現銀，餘充銀期。

雜貨舖出賣
位近大商業區好架架每日由上午九時開門至下午六時禮拜日及例假開門每日生意大約一百五十五銀舖後有地方住平租有批發價西人業主因病急讓

住屋出賣
新屋六個房一層樓新式建築有三合土土庫自動煤油爐木地台土庫有一組聯房賣出每月入息五十五元大地段價銀一萬五千元可充銀期
離唐人埠不遠十個房三層樓有土庫煤氣爐屋主住一層樓其餘賣出每月入息一百廿五元現銀價銀一萬三千二百元可充銀期

酒米頑癬頭皮靈藥水
SEBAC LOTION
黑癬·赤癬·諸癬類。在面或頸。一用 SEBAC LOTION 時北藥水即可消盡。此藥水亦可去頑性頑皮或修理頑皮過於油膩。火可以用去頑癬。藥水無色無味。每樽式五毛。C.O.D. 加毛半

中國詒厥齋蒸酒廠出品
各種醇香衛生飲料
批發零售 一律歡迎
電話 MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
756 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B. C.

蘇聯外交部長易人

蘇聯外交部長謝爾蓋·洛夫契夫，因外交次長葛羅米柯出任，部份觀察家遂認為蘇聯外交政策將改變，若干消息則稱：葛羅米柯乃莫洛托夫之繼承者，亦為史大林份子之一，故於葛羅米柯之出任，即足以顯示蘇聯共產黨將採強硬之外交政策云。

吾人對於上述之觀點，實不敢苟同，蓋蘇共乃一極權國家，其決策操於少數統治者之手，無論對內對外行動，均有其一定之綱領，作為指導之原則，是以外交官雖有其名，而無其實，一舉一動莫不受最高共黨所控制，安有實際決策權之可言哉，愧而己。

過去之莫洛托夫，資格不能謂不優，才幹不能謂不富，經驗不能謂不富，名氣不能謂不大，然彼於莫洛托夫之權力鬥爭中，迄居於次要地位，此亦即表示已往彼於外交上之表現，並非出於彼本人之決策，僅為一唯命是從之執行者耳，否則豈有不身列最高之統治階層者乎。

因此，吾人認為觀察蘇聯外交動向之時，與其著意於人事之更動，毋寧注意整個情勢之發展，不特外交如此，其一切動向莫不皆然，再以史太林之死為例，當史太林逝世之初，世人均認為此大獨裁者已去，則新獨裁者必有若干新作為，將對世界一新耳目，及新獨裁者登台之後，其舉措雖或有外形上之不同，但其陰謀詭計，則並無二致也。

是以觀察今後蘇聯外交之易長，吾人不可不重視其人事變遷之意義，而須把握其在現階段國際情勢中之處境，以蘇聯今日之處境而言，其內部之反共勢力日增，各附庸國之反抗運動尤為蓬勃，際此時期，其決不致強硬外交，俾避免國際反共力量之集結，反之，其今後若干時期，必將施行和平外交之攻勢，藉以緩和國際，俾得集中全力鎮壓國內及附庸國之反抗運動，一方面則極力爭取各所謂中立國家，煽惑各非共國家，以增強其本身之力量。

吾人之觀察如是，是否有當，事實即將逐漸出現，世人不妨拭目以視之也。

馬來脫衣舞充斥 僑團請求禁演

吉隆坡。泛亞社電。此間華僑行團總會。請求雪蘭莪州政府。禁止脫衣舞表演。該總會在請願書中稱。一脫衣舞表演。今日幾已充斥馬來每一個街角。如准其繼續發展。吾人敢作預測。性罪案件必將增加。又稱。一吾人堅決認為此種表演。不僅有害公共道德。對於獨立後馬來之青年。將有難於彌補之損害。

香港代表團長 來美參加展覽會

香港。泛亞社電。參加美國首次世界貿易展覽會之香港代表團團長余達之。於星期三離此。經日本轉赴紐約。查該團現方在此間遊歷之一巴黎脫衣舞皇后稱。伊認為當地脫衣舞之表演。過於「粗俗」。即便在法國於檢查時。亦亦難通過。查現在此間表演之脫衣舞。大部份來自香港。

日華合作委員會 在東京成立

東京。泛亞社電。以加強日本及自由中國間經濟及文化關係為宗旨之日華合作委員會。於星期一在此間成立。該委員會。係由中日兩國十二位領袖人物組成。日籍委員。包括日本工商總會總裁藤山愛一郎。及前日本駐美大使井口貞夫。該委員會預定在首次會議中。討論之問題。將包括現時自由中國。對日本物運入台之限制。



冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普遍試用而
廣推銷歡迎商辦友商批發
特別優待

總代理天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. H.A. 3788

BAMBOO TERRACE
55 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1945

馬文伸
告白位

驗眼配鏡專家
周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5933

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲救急

南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成
礙開飲水無去路無急難言幸曹統新藥行下病上取法
揭發上致術出積垢如砂灰然然接接其幸何如
Hong Tai 148 Ord St. L.A. Cal.

好體身想欲
潘人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒
現銀交易 寄費在內
批發零售 一律歡迎
長春商業公司
總代理
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

ARMSTRONG & CO.
364 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

暗市黨長壽店

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

加拿大
堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機每架拾五元 COD 私家赤不受
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不與，
人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，
愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，
最之咸宜，一交解決，房藥自如，百試百驗。

補腦一料拾元一毛
育龜丸一打五元一毫
消痔丸一料五元一毫
花柳丸一料五元一毫
消腫丸一料拾元一毫
壯氣丸一料五元一毫
萬靈丹一料五元一毫

腸胃露一料三元一毛
頭暈水一料三元一毛
橫陽露一料三元一毛
久戰露一料二元一毛
戀情素一打八元一毫
五蛇膏壹元貳角一毫
代替人 三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

洗髮店生意出賣
本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436.
Vancouver, B.C.

專家 驗眼 鏡眼較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACific 8829

補血及壯陽丸 (Preston's, Nerve, Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及貳元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相

Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

水龍匠
P. Belogus & Co.
628 MAIN ST.

電話 MA 1488 夜 EX 1850

日夜服務特別時間不另取費用專
費及更收水龍五十年父子生意
費用從廉兼備有大批水龍器具價
非常克己 比露斯公司啟

紅樓舊粉痕

長篇言情小說

「吾願服侍飛於房障之內，令飛哥得享安寧之樂，於願是矣，至於家庭之事，可付全權於飛。」

「飛哥，你這話，聽起來，倒像是一句玩笑話，其實，你這話，聽起來，倒像是一句真話。」

「飛哥，你這話，聽起來，倒像是一句玩笑話，其實，你這話，聽起來，倒像是一句真話。」

「飛哥，你這話，聽起來，倒像是一句玩笑話，其實，你這話，聽起來，倒像是一句真話。」

飛往香港

請搭世界最宏偉「飛剪號」飛機
舒適、快速、安全、可靠。雙層超空「飛剪號」
機。比其他橫渡太平洋飛機。馬力速度更大。
詳情請向各旅行社 TAtlow 2121 接洽

汎美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West. Georgia St
VANCOUVER, B.C.

世界新聞
南洋大學宣布



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義使除奸

(THE CHINESE TIMES)
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except
Sundays and Holidays by
The Chinese Press, Ltd.,
434 Columbia Ave.,
Vancouver, B.C.

為黃君晉京 呈請政府改善華 人移民條例而寫

胡劍青

黃文甫君。行將晉京。其為何
晉京。相信僑胞們大多洞悉。當然是奉
求改善華人移民條例之職志。此為黃君第
八次進京之舉。據筆者所知。文甫君
自一九五〇年春間。盡其一己俠性情
。作試辦式。入京請願。爭取華人移民
待遇。初時功績雖微。然對他頗感愉快
。由斯伊始。後此連年上京。每年解結
多少桎梏。對抗例中舉生動力。在積小
利為大勝。中華總會館有見及此。以文
甫君願為吾僑。不惜自我犧牲。歷次上
京抗議華人移民條例。如此俠肝義胆。
其志可嘉。若全僑通力為其後盾。繼續
擁護黃君上京呈請。豈非對華人移民

亂世胡言

第八回 狂揮鐵掌俠客鬧歌樓 八九

這算什麼。他就是石頭人。我也得給他打碎了！
此時那大漢子的健壯胸脯上深深印着德嘯峰的手
印。紅得怕人。嘴角上和雪白的鬍鬚全都被鮮血
。兩個人攙着他。此時彷彿一點勁兒也沒有了。
只抬起頭來向德嘯峰說：朋友。我佩服你。你叫什
麼名字？德嘯峰還沒答言。那幾個剛才在門口賭着
。現在光着膀子的人。早替德嘯峰道起字號來了。
說：你連鐵掌德五爺的大名都不知道。你就敢到北
。你趕緊回家找你媳婦兒去吧。趁早兒別出門。這
那敢惹氣。就攙着那受傷的人走了。這德嘯峰向旁
說：就讓諸位聽聽。這些人七嘴八舌地說那個人是自
本來很給他面子。他却不識抬舉。把德五爺招攔了。這
情呢。要不然他非得小命兒送終不可。這時硬腿子過
說：德五爺。你為我的事生了半天氣。德嘯峰笑道：我
就勸你以後別淨拿那長桿煙袋惹事就得了。旁邊的人
把李慕白一拉。說：老兄弟。你別淨看我的戲。咱們
說：說着拉着李慕白又進了戲樓。一些看熱鬧的人也
樓裏立刻恢復了秩序。這時台上還是青衣在那裏一
說：得啦。我在別人眼前還不可以。在你的眼前我
說：我並不是故意奉承大哥。德嘯峰說：你要稱讚我的
不如稱讚我的眼力。我在沙河城見你與那布魯德爾比
看出你受過名師的指導。不但你的劍法精妙。高來高
一定不錯。並且我還敢斷定。至少你過兩年江湖。李慕
話。不由大吃一驚。恐怕德嘯峰疑感自己是江湖盜賊之
德大哥你說話真可笑。我就是到保定去過兩次。到那
道：這回到宣化府訪了朋友。就到北京來。我那裏過
落看去。像這樣的戲樓。你一轉身准能上去。再由你那

未必盡然。但總是相信不少。世界第二
次戰後。加政府之施政不分膚色種族
老幼。應加國者過若干年者。得以二倍
給予申入加籍。此點實善。足以表示
政府之憲法秉公。政治清明。同時亦足
以顯示國會諸大員之取直處。吾僑(指
僑民)應認是良好政府。應奉公守法
。盡忠加國。方是要領。

雖然。移民例對華僑有諸多束縛。
夫豈平等地位。此實是對國際性有些關
係影響。有以致之。今黃文甫君仍以公
事為己任。作第八次之壯舉。晉京呈請
。同時兼代申請旅港數百難民來加事。
正在擬就呈文。不日入京。黃君既具智
慧卓絕之才。且有數載大員之經驗。所
謂輕車熟道。成竹在胸。自有其淵博卓
奪之處。不過。黃君既有如許之熱誠
。亦應有同樣熱誠。每出一分力來擁護之
。將荷囊大解。輸助資助以爲後盾。方
冀成功。所謂合力耕耘。至期收穫。他
日黃君回時。或即是加政府宏量。解
消華人移民例之日未定也。謹此數言。
特爲黃君以壯行色。文甫君其加勉焉。

沒有桃花的春天

覺英

好容易才等到你們來。我已經在這
裏等了三個鐘頭了。
「哦！你倒早過我們啦！對不
起，等了很久吧！」
「不，不，我儘量在家裏無聊，倒
不如早點來欣賞這晚間的景色，不是勝
過呆坐家裏嗎？」
「你倒有詩人雅士的風趣呢！哈哈
！」

「你倒早過我們啦！我已經在這
裏等了三個鐘頭了。」
「哦！你倒早過我們啦！對不
起，等了很久吧！」
「不，不，我儘量在家裏無聊，倒
不如早點來欣賞這晚間的景色，不是勝
過呆坐家裏嗎？」
「你倒有詩人雅士的風趣呢！哈哈
！」

「你倒早過我們啦！我已經在這
裏等了三個鐘頭了。」
「哦！你倒早過我們啦！對不
起，等了很久吧！」
「不，不，我儘量在家裏無聊，倒
不如早點來欣賞這晚間的景色，不是勝
過呆坐家裏嗎？」
「你倒有詩人雅士的風趣呢！哈哈
！」

「你倒早過我們啦！我已經在這
裏等了三個鐘頭了。」
「哦！你倒早過我們啦！對不
起，等了很久吧！」
「不，不，我儘量在家裏無聊，倒
不如早點來欣賞這晚間的景色，不是勝
過呆坐家裏嗎？」
「你倒有詩人雅士的風趣呢！哈哈
！」

「你倒早過我們啦！我已經在這
裏等了三個鐘頭了。」
「哦！你倒早過我們啦！對不
起，等了很久吧！」
「不，不，我儘量在家裏無聊，倒
不如早點來欣賞這晚間的景色，不是勝
過呆坐家裏嗎？」
「你倒有詩人雅士的風趣呢！哈哈
！」

智慧的花朵

葉林

★對於正在與你說話的人，如果你
要知道他的真感情，便得看清楚他的面
孔。
因為他操縱他的連句，較諸操縱他

丹書鐵券

王北山

「水滸傳」第五十一回「柴進失陷
高唐州」。說到柴進對天發願道：
「我家也是龍子龍孫。放著先朝丹
書鐵券。誰敢不敬？」
什麼丹書鐵券呢？這是封建時代
的帝王賜給功臣或擁護者的一種免死牌
。舊小說裡時時見到的。
柴進祖先柴世宗後。是否得到丹書
鐵券。現在無可證明。不過宋朝確是有
這種東西。
最先提丹書鐵券的恐怕是漢高祖了
。漢高祖紀作「丹書鐵契」。
劉邦的天下。就拿一種契券賜給功
臣。它的模樣像契。一半藏內府。一半
交功臣收執。
用時。就兩邊碰合起來。「若合
符節」。

宋朝的丹書鐵券是怎麼樣的。可見
程大昌(南宋人)的「演繁露」。它說：
鐵券半缺。形如小木。上有四竅
。可以穿線。凸面鑄字。陷金以煥
之。……是券也。鑄制文於外。
分其器爲二。以藏官。一以授諸
得券之人。故今存者形如半版。
鐵券上是有功臣本人免死九次。
子孫三次。如犯常刑。有司不得加責等
句。

我國現在還有唐末一個鐵券。是
唐昭宗賜給錢鏐的。今藏浙江博物館。
我見過的。明朝還與這種把戲。清朝就
沒有了。

台灣和談有感

有鄰

其一
北京招手喚台灣 迎接官民大陸還
坐下和談茶芥蒂 協商重慶舊河山

其二
不堪回首話從前 此日圖強別有天
姑待廿年齊整後 民康物阜樂綿綿

書懷偶題

葉林

連天風雨暗溟洲 夜景荒涼似暮秋
萬錫有家憐陋室 管寧無賴瀟瀟樓
回頭舊事三更夢 過眼春光一段愁
景象依然同輩少 與誰同作酒家遊

雜詠

葉林

梅子青青未熟時 好風剪剪日遲遲
浮萍得水初生葉 老樹經霜未發枝
蝶舞成團時貼地 魚遊得意偶跳池
更憐清絕林間鳥 一曲歌成客不知

智者的花朵

葉林

★對於正在與你說話的人，如果你
要知道他的真感情，便得看清楚他的面
孔。
因為他操縱他的連句，較諸操縱他

新到 貨年

FOO HUNG CO. 129 Pender St. E. P.A. 10 Vancouver 4, B.C.

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

Cornett Bros 33 E. HASTINGS

麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

衛生開胃

OWL DRUG CO 舖材藥路澳

Chloradent Mouth Wash 五毫五
防牙患齒口藥水 七毫五及壹元二毫五

汝之生意 宜借銀否

如能得借款利息低 廉是否助汝發展 生意改革現代化或 置新器具 銀行有銀助汝之 生意

BANK OF MONTREAL

MY BANK FOR 2 MILLION CANADIANS

各種畫報雜誌 供應遠近讀者 歡迎長期訂閱

K. C. BOOK CLUB 49 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

New Chungking Restaurant

178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MARine 1734

代理 各種香煙 糖發行 大小光顧 一律歡迎

Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 5860

益合有限公司 Hop Yick Co.

164 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA. 6527

永泰公司 WING TAI CO.

116 2nd Ave. E. Calgary, Alta. Phone 694675

眼鏡 視力服務 完全

PITMAN OPTICAL LTD. 734 Granville St. Vancouver Block 1 MARine 0928 MARine 2948

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL



趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
T.A. 2927 晚間 H.A. 5267 L

修葺各種電器電線
修其或改裝各種電器及翻裝新電線
專家日夜服務包汝滿意歡迎華友
光顧
Harvey Belogus
電話 H.M.A. 1488 夜 C.E. 3758

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物
物包令滿意
否則原銀奉回
所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也
與伊頓交易最得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國繭綉
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄印備
函索即奉
雲埠聯活公司啟

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏
每瓶銀拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌理口散
▲諸君注意，如來函購藥內有柯打紙請買担保信，弟任此旅箱，來往人多來往非常，為慎重起見是荷

李福專醫包愈皮膚百病限日痊癒
每瓶銀拾元
▲諸君注意，如來函購藥內有柯打紙請買担保信，弟任此旅箱，來往人多來往非常，為慎重起見是荷

云埠代理處 金利源 一元豐 兩大寶號
本醫生醫務所寓哥倫街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
LEE FOOK & Hotel East
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada.

乾坤大補丸
功能潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，強筋壯骨，強心壯骨，明目寧神，主治腎虛血虧，陽萎早泄，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，正價七元五角，郵費五角，兩樽十五元，郵費免收，漢·Samsel-Vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒
威利公司 MORLEY CO. LTD.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣秘製經驗
花柳毒藥片
治男女百毒
流膿後毒時全愈
免至延子孫
過方知妙入神
樽四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當 專醫外科
林仕宜專醫外科

△國內新聞▽
廣州物價上漲
黑市交易盛行
中共近日大舉拘捕水客
廣州訊：粵中共以財經枯竭，將壓價搜購所得之土產，盡量向外推銷。自農曆新春以後，黑市貨物極缺乏。致售價逐日增漲。目前所謂國營貿易機構，對港澳商訂購貨物，已一律無法供應。且聞已向港澳方面倒運應市。
又中共透露：粵市經營黑市販運者，係頗大規模。計有二十餘家之多。其背景均由有勢力者幕後支撐。且係港澳走私水客之有組織集團。貨物交易時，均係以港幣計。故黑市盛行。影響人民幣價值日趨低落。廣州市公安局連日派警捕去水客五十餘人。刻仍繼續搜捕中。上月廿五日河南小港客家村包圍搜捕。拘去水客曾錦華等三十二人。另貨物一批。

畫報新書地圖
大批人民唱片 每張一元六五
最新中國 大辭典五 文學文學
分省地圖 元五卷 漫遊世界
精裝五元 現代英漢 新中華
最新中國 字典二元 西點週報
掛圖二元 良友四毫 星島週報
英漢四用 幸福東西 人民畫報
目錄印備 函詢即寄
堅利辦貨公司
「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St. VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

風濕腰骨膏 每打拾二元 每張壹元貳
清毒丹足料每樽十二元五 及料每樽廿四元五 新舊惡毒順便出
馳名潘人和製製毛雞藥酒總推銷處 批發零沽一律歡迎
老牌中國製藥廠出品總代理
澳門老舖同福堂藥行出品 經內消胆石丸每料卅七元五毫無形化散不傷身體
周代英寓內 外埠問診 立刻寄藥 長春商業公司謹啟
Chang Chun Co.
433 Gore Ave. Vancouver, B. C. Canada 電話 MA. 7410

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

醫生黃基靄
地址：跑馬街三百四十六號
電話：MARTINE 5095

天孫藥
此水乃專門眼科聖藥
生藥係氏補五十二
年臨床經驗製成
各種眼病一服可癒
平時滴用保全目力
藥房藥店均有售

The Royal Bank of Canada
支行位於維街夾喜市定街

本行接駁香港匯單·莫論郵匯電匯
均能轉駁
妥當·價格相宜·歡迎
華友貯蓄

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市
白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
苜蓿 豆仔 枸杞菜
雪豆 松好菜

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

中興行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C. Phone MA. 9612

陳太古醇舊酒
絕無刺頭 保不洩喉 人人讚好
是腎病的好門路
是患甜尿者的救星

黃良石
中醫 理精
甜(尿) 一經服藥免受
打針體苦確保
身痛迅速康強

奇異藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
疔癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

